

# La Voz de Guipúzcoa

Sábado 2 de Agosto de 1919

Diario Republicano

Año XXXV.—San Sebastián.—Núm. 12.104

**Dr. R. Aramburu**  
PIEL, VIAS URINARIAS Y SECRETAS  
Consultas de 11 á 1 y de 3 á 5  
PENAFLORENDA, 10 — TELEFONO, 335

-----**APERTURA**-----  
**EXPOSICION D. REGEVSKY**

del Salón de Artistas Franceses  
Galerías Carrière.—Miramar, 2

**IMPERMEABLES DE SEDA**

LA PERLA VASCONGADA  
Andía, 9 y 11

Si no quieren llevar  
inútil y postiza dentadura  
y si se quieren evitar  
del dentista los gastos de hechura,  
usen siempre la Pasta Dentífica

**SANOLAN**

**CRONICA**

**La navaja cachicuerna**

Clerva, el terrible y cómico Clerva, ha venido de Murcia. Y con la navaja cachicuerna empalmada se ha presentado en el Congreso.

Allí le esperaba, jaque y retador, su cordial enemigo Sánchez Guerra. Ambos matones políticos, luego de desafiarse, tiraron los anchos sombreros de ala dura y plana, se apretaron los pantalones, se quitaron las chaquetas, se arrollaron éstas al brazo izquierdo y comenzaron á dar navajadas á la atmósfera.

A la atmósfera nada más, porque igualmente ágilles paraban todos los golpes.

Claro que ustedes habrán oído hablar de un duelo entre Sánchez de Toca y el cuñado de Codorniu. No hagan caso. Sánchez de Toca se limitó á servir de padrino á Sánchez Guerra y á alentar desde la esquina próxima con el gesto y la voz.

Se equivalen los dos caciques. Córdoba y Murcia, puestas olgárgicamente en la balanza, pesan lo mismo. Del "Ratón Pelao" al "Ojo de Perro" no va una dracma ó un escrúpulo.

¡Felices cordobeses! ¡Admirados y jocosos murcianos!... He aquí que rivalizan. He aquí que no caben envidias entre ellos. Si la ciudad de los Califas puede presentar como gloria la más pura de su solar histórico á don José Sánchez Martínez, transformador de su apellido, la ciudad de don Jaime se pone á su nivel ostentando, como florón el más preciado de su corona, al ex hermano "Rossini".

¿Qué son ante ellas Huelva con su Burgo y Mazo, Ávila con su Amat, Palencia con su Calderón, Jaén con su Niceto y su Prado Palacio, Granada con su Lachica, Pontevedra con su Riestra, Orense con su Bugallal, Coruña con su García Prieto, Málaga con su Bergamín, Eza con su Soñá?

No, no lograrán compararse, por más que hagan. Sánchez Guerra y Clerva son la flama flor, la espuma, la esencia, el alcohol de del caciquismo hispano. Donde están ellos todo debe ceder, humillarse, "capitis", disminuirse, despersonalizarse, morder el polvo...

Y es natural que tales colosos se aborrezcan. Viven en la región de los iguales, en el Olimpo de la Constitución interna. Y ese Olimpo sólo puede servir de residencia de un Júpiter único.

Uno de ellos ha de ser arrojado á la tierra parda é ingrata del anónimo vencido, desde la balconada de las nubes olímpicas, madriguera de rayos.

La Clerva quiere quedarse dentro, sentado en su trono, rodeado de dioses menores. Sánchez Guerra entró primero y pretende adelantarsele. ¡Comprendéis por qué

luchan en el Congreso, palenque de su justa mortal?

El combate seguirá. Seguirá aunque el calor asfixie y los escuderos desfallezcan. Seguirá aunque los maceros, sudando dentro de sus dalmáticas, dejen caer las mazas por la escalerilla. Seguirá aunque los revisores periodísticos se querman sobre las cuartillas y olviden afilar los lápices. ¡Seguirá, ay!... La Clerva ha dicho que no habrá fórmula económica, que sus amigos pedirán el "quorum" en el Senado, que impedirá el veraneo, que obstaculizará el disfrute de las imperiosas vacaciones del estío...

¿No tembláis ante esa perspectiva, lectores?

Pero yo creo que sería más sencillo coger á los dos majos, dar á cada uno un arma bien templada, de fina punta buida, y encerrarlos en una habitación sin muebles...

FABIAN VIDAL.

**GRAN CASINO**

Mr. ALFRED CORTOT

Todo el público que asistió al concierto del miércoles y muchas otras personas que no acudieron aquel día por ignorar la importancia artística y la fama de Mr. Cortot, se congregaron ayer tarde en la sala de fiestas del Casino para escuchar al formidable pianista. Con esto queda dicho que hubo un lleno rebosante no solamente en las localidades de arriba y abajo, sino también en los pasillos y en las glorietas.

Como era de suponer, el triunfo que ayer obtuvo el eminente artista fué tan unánime y grandioso como el que alcanzó en su primer concierto. El arte genial de Mr. Cortot electrizó al auditorio desde los primeros momentos y le hizo estallar en clamorosos aplausos que resonaron en el salón durante toda la tarde. Los que frecuentan diariamente el Gran Casino no recordaban un éxito tan grande y al mismo tiempo tan merecido.

Este triunfo de Cortot en San Sebastián no ha sido debido en modo alguno al reclamo. Eran pocas las personas—salvo aquellas que siguen atentamente el movimiento musical de todos los países—que conocían á punto fijo el verdadero valor de este soberano artista. Para muchos, Cortot era casi un desconocido. Y el gran pianista, por sí solo, por el arte maravilloso de su ejecución, ha conseguido conmover profundamente el ánimo de todos los aficionados á la música y marchará de San Sebastián llevándose la simpatía y la más ferviente admiración del público donostiarra. Y esto, como decimos, lo ha conseguido nada más que con su arte, con su arte inimitable lleno de pasión y de sinceridad.

Acompañado por la orquesta, interpretó ayer en primer término el Concierto en "la menor" de Schumann. En todos los tiempos de la bellísima obra, puso de relieve el artista esas facultades asombrosas, ese mecanismo único y ese sentimiento y esa expresión que admiramos en él

desde el primer día. Fué premiada esta primera parte de su trabajo con una ruidosísima ovación.

Luego, con la sobriedad y justeza que le caracterizan, ejecutó también en compañía de la orquesta una "Polonesa" de Chopin, que á los amantes del modernismo debussyano les pareció quizá un poquillo anticuada, pero que á nosotros—sobre todo cuando la interpreta un artista del talento de Cortot—nos sigue pareciendo lozana y nos conmueve y nos hace soñar tanto como á los contemporáneos del inmortal poeta de Polonia.

Terminada la interpretación de esta obra, resonó en la sala una ovación formidable. Llamado nuevamente á escena, Cortot hubo de ejecutar fuera de programa unas "Malagueñas" de Albéniz y las "Rapsodias" de Liszt, derrochando en esta labor todo su sentimiento y su técnica prodigiosa.

La ovación final que se tributó al gran artista fué indescriptible. Mr. Cortot se vió obligado á salir á escena muchísimas veces y los aplausos y los bravos duraron casi diez minutos. Fué, como dicen los empresarios, un éxito sin precedentes.

El público salió haciendo elogios fervientes del ilustre pianista y preguntándose si no volveremos á tener la fortuna de escucharle este mismo verano. Nosotros seremos los primeros en congratularnos de poder oírle nuevamente.

La orquesta realizó por su parte una brillante labor, dirigida por Larrocha el infatigable.

Por la noche, la función de ópera se vió tan concurrida como de costumbre. La señorita Christophe y los demás artistas lucieron una vez más su talento y fueron aplaudidos con justicia.

Esta tarde se celebrará un concierto á cargo del ilustre violinista señor Fernández Bordas y la orquesta.

Por la noche, «La Perichole».

**REAL CLUB NAUTICO**

La interesante prueba para la posesión definitiva de la Copa de Oro del rey la jugaron ayer los balandros "Emendek" y "Gredos II", con mar bella, viento flojo del Nordeste y tiempo hermosísimo.

De haber continuado la prueba como empezó hubiera resultado reñidísima; pero no fué así.

Salieron los dos balandros y casi juntos llegaron á la baliza del Nordeste, marchando á la cabeza el "Gredos II"; pero al doblar la mencionada baliza, pasó al primer puesto el "Emendek", con una hábil maniobra y ya luego no pudo su adversario luchar con él.

Llegó el primero á la meta el "Emendek", de don Martín Domínguez, que invirtió en cubrir las nueve millas 2 horas, 26 minutos y 38 segundos.

El "Gredos II", del conde de Romilla, tardó 2 horas, 30 minutos y 53 segundos.

En consecuencia, la Copa de Oro del rey pasó á ser propiedad de don Martín Domínguez, queño afortunado del "Emen-

dek", por haber ganado la Copa en dos años consecutivos.

Hoy se correrá la tercera prueba para la Copa del Yacht Club Argentino, dándose la salida á las diez y media de la mañana.

**Una exposición de muñecas**

En la sala de porte de la Escuela de Artes y Oficios se verificó ayer, á las once de la mañana y con asistencia de la reina doña María Cristina, la inauguración de la exposición de muñecas organizada por distinguidas damas de la sociedad donostiarra á beneficio del Dispensario de Santa Isabel.

La reina llegó acompañada por la condesa de Fontanar y el marqués de Castel Rodrigo, siendo recibida por la señorita doña Inés Brunetti y Pilar Novallas y las señoras de Baria, Vic y Rezola, que forman la Junta de Patronato de dicha benéfica institución. También fué recibida por los doctores Lerebourse, Harriet, Vie, Olalde, Ayani y Aparici.

Cambiados los saludos de rigor, la reina visitó la exposición, que es realmente bellísima. Se trata de una interesante colección de escenas de fantasía y de muñecas muy lindas, vestidas con verdaderas primor por conocidas señoras y señoritas de nuestra sociedad. Algunas, especialmente, son pequeñas joyas de arte que llaman la atención por su originalidad y buen gusto.

Durante nuestra visita al establecimiento tuvimos ocasión de anotar algunas de las que más excitaban la curiosidad. Hay una «Merienda de niños», muy curiosa, compuesta por la señora de Vieg y un «Campamento gitano» de mucha propiedad; unos «campesinos» por la señorita de Mazarrasa; un grupo de «espatadanzaristas», por la señora de Harriet; un interesante aspecto de la playa—con el panorama, los bañistas, las niñas, los pequeños, las casetas, los baños y hasta un vendedor de periódicos—compuesto con verdadera paciencia y acierto por la condesa de Casa Valencia y varias amigas suyas de la sociedad madrileña; los «reyes de España», por las señoritas de Novallas; varias figuras de cera por el marqués de Baroja; «las Meninas», por la misma; varias siluetas parisinas por la señora de Candamo; otras figuras por la señora de don Jorge de Sadrástegui; «las Japas», por la señorita de Juanategui; una dama por la señora de Callas; una japonesa magnífica de los señores de Zurriñán; una catalana por la señorita de Giralt; varias reproducciones en figuras de cuadros de Velázquez, Goya y Murillo por la señorita de Brunetti; «Napoleón y Josefina», por la marquesa de Rocaverde; «Pierrot y Colombina», por la señora de Maldonado; una figura goyesca por la condesa de Caudilla; «Cuentos de hadas», composiciones preciosas por la marquesa de Mendigorria; una «Conciencia», por la señora de Ugarte; «En los baños de Viena», por la señorita de Brunetti; una japonesa y una portuguesa, por la señorita de Borja; «las provincias españolas», por la señora de Vio; varias muñecas de las señoras y señoritas de Arizaga, Brando (don Guillermo) y Martín de la Peña; una boda con invitados y todo, de la señora de Rezola, y otras muchas muñecas que harían esta lista interminable.

La reina se retiró muy satisfecha de haber podido efectuar algunas compras y para mejor volver en breve acompañada de sus nietos.

Por la tarde la exposición fué visitada por la reina. Permanecerá abierta todo el mes de Agosto.

**Notas de la Alcaldía**

Como habíamos anunciado, á primera hora de la mañana salió ayer para el exterior de Betelu, donde pasará una temporada descansando, el alcalde señor Zumarraga.

Durante su ausencia desempeñará las funciones de su cargo el primer teniente de alcalde señor Izquierdo, que ayer tomó posesión.

**GRAN CASINO**

Hoy, sábado 2, á las cinco y media de la tarde

CONCIERTO ARTISTICO

**Sr. FERNANDEZ BORDAS**

Violinista

A las diez, la ópera cómica en tres actos

**LA PERICHOLE**

**PIANOS -- AUTOPIANOS**

Venta y alquiler.—Afinaciones.—E. LUNA.—Plaza Guipúzcoa, 10